



# Assemblée générale

Distr. limitée  
1<sup>er</sup> novembre 2012  
Français  
Original : anglais

---

**Soixante-septième session**  
**Point 85 de l'ordre du jour**  
**Rapport de l'Agence internationale**  
**de l'énergie atomique**

**Canada, Danemark, États-Unis d'Amérique, France, Guatemala, Italie,  
Monaco, Pays-Bas, Portugal, Suisse et Turquie : projet de résolution**

## **Rapport de l'Agence internationale de l'énergie atomique**

*L'Assemblée générale,*

*Ayant reçu* le rapport de l'Agence internationale de l'énergie atomique pour 2011<sup>1</sup>,

*Prenant note* de la déclaration dans laquelle le Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique<sup>2</sup> a donné des compléments d'information sur les principaux faits nouveaux ayant marqué l'activité de l'Agence en 2012,

*Consciente* de l'importance de l'action que mène l'Agence,

*Consciente également* des liens de coopération qui existent entre l'Organisation des Nations Unies et l'Agence, ainsi que de l'Accord qui régit ces liens, que la Conférence générale de l'Agence a approuvé le 23 octobre 1957 et qu'elle a elle-même approuvé dans l'annexe à sa résolution 1145 (XII) du 14 novembre 1957,

1. *Prend note avec satisfaction* du rapport de l'Agence internationale de l'énergie atomique<sup>1</sup>;

2. *Prend note* des résolutions GC(56)/RES/9 sur les mesures visant à renforcer la coopération internationale dans les domaines de la sûreté nucléaire et radiologique et de la sûreté du transport et des déchets; GC(56)/RES/10 sur la sécurité nucléaire; GC(56)/RES/11 sur le renforcement des activités de coopération technique de l'Agence; GC(56)/RES/12 sur le renforcement des activités de l'Agence concernant les sciences, la technologie et les applications nucléaires,

---

\* Nouveau tirage pour raisons techniques (5 novembre 2012).

<sup>1</sup> Agence internationale de l'énergie atomique, *Rapport annuel 2011* (GC(56)/2); transmis aux membres de l'Assemblée générale par une note du Secrétaire général (A/67/152).

<sup>2</sup> Voir *Documents officiels de l'Assemblée générale, soixante-septième session, Séances plénières*, \_\_\_\_\_<sup>c</sup> séance (A/66/PV.\_\_\_\_).



comprenant la résolution GC(56)/RES/12 A sur les applications nucléaires non énergétiques et la résolution GC(56)/RES/12 B sur les applications nucléaires énergétiques; la résolution GC(56)/RES/13 sur le renforcement de l'efficacité et l'amélioration de l'efficience du système des garanties et l'application du modèle de protocole additionnel; GC(56)/RES/14 sur la mise en œuvre de l'Accord entre l'Agence et la République populaire démocratique de Corée pour l'application des garanties dans le cadre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et GC(56)/RES/15 sur l'application des garanties de l'Agence au Moyen-Orient; ainsi que des décisions GC(56)/DEC/9 sur l'amendement de l'article XIV.A du Statut de l'Agence; et GC(56)/DEC/10 sur la promotion de l'efficacité et de l'efficience du système de prise de décision de l'Agence, que la Conférence générale de l'Agence a adoptées à sa cinquante-sixième session ordinaire, tenue du 17 au 21 septembre 2012<sup>3</sup>;

3. *Réaffirme* qu'elle appuie fermement l'Agence et le rôle irremplaçable qu'elle joue en encourageant et en facilitant la mise au point et l'application pratique des utilisations de l'énergie atomique à des fins pacifiques, ainsi que dans les domaines du transfert de technologies aux pays en développement et de la sûreté, de la vérification et de la sécurité nucléaires;

4. *Demande* aux États Membres de continuer à soutenir les activités de l'Agence;

5. *Prie* le Secrétaire général de communiquer au Directeur général de l'Agence les comptes rendus des débats de sa soixante-septième session qu'elle a consacrés aux activités de l'Agence.

---

---

<sup>3</sup> Voir Agence internationale de l'énergie atomique, *Résolutions et autres décisions de la Conférence générale, cinquante-sixième session ordinaire, 17-21 septembre 2012* [GC(56)/RES/DEC(2012)].